



お母さん、お茶のみに行こうよ

あま あまー ちゃー ぬみ＝^{*}が いか＝がー
お母さん お母さん 茶 飲み＝に 行こう＝よ

いいね、いいね、行こう

ゆくわん ゆくわん いかー
いいね いいね 行こう



こんにちは

うがみやぶらー
こんにちは



今日は来てもらってありがとうございます

ひゅー＝わ きち もろてい みへでいろ＝どー
今日＝は 来て もらって ありがとう＝ね



ちょっとすみません、今日のオススメはなんですか？

ちゃーま しみやぶらん ひゅー＝ぬ まさむん＝わ ぬー＝かや？
少し すみません 今日＝の おいしいもの＝は 何＝かな

今ヤチムチを焼いたところです

アツアツ、おいしいですよ

なま ヤチムチ やちゃぬ とうくる あちこーこー まさん＝どー
今 焼もち 焼いた ところ あつあつ おいしい＝よ



これをもらいます

ふり もろらー＝がー
これ もらおう＝か



わたし 私 ももらいます

わぬ＝む むろらー＝がー
私＝も もらおう＝ね

おいしく食べてくださいね

まさまさ おいしり＝よー
おいしくおいしく めしあがれ



すごくおいしいです！ ありがとう

しったい まーさん＝どー みへでいろ＝どー
とっても おいしい＝よ ありがとう＝ね

※ このテキストでは、他の言葉と区別するために、助詞の前に「＝」をつけています



この教材は、和泊町役場方言研修会第3回のグループワークから生まれました。

話者：鼎亜由美（和泊町後蘭集落）、文例作成者：今井秀代、柏原えりか、柏原莉子、外山栄子、花田麻子（以上、敬称略）

